



SAINT THOMAS THE APOSTLE CATHOLIC CHURCH

2760 West Pico Boulevard
Los Angeles, CA 90006
(323) 737-3325



December 3, 2023
1st Sunday of Advent

Inmaculada Concepción



Virgen de Juquilla



VIERNES

December 8, 2023

HORARIO DE MISA

5:30 AM (Manañitas)

6:00 AM (Virgen de Juquilla)

7:00 AM (Misa Bilingüe)

5:00 PM (Virgen de Juquilla)

Procecion : 6:30 PM

7:00 PM (Inmaculada Concepcion)

**Procecion despues depue de Misa de
7:00 PM**

WELCOME TO OUR PARISH! ¡BIENVENIDOS A NUESTRA PARROQUIA!

We encourage all Catholic Adults living within the parish, and those who would like to join our parish to register. Blessed we are to have you celebrate with us, and we warmly welcome you to our parish family! To register please contact the Parish Office at (323) 737-3325.

Animamos a todos los adultos Católicos que viven dentro de la parroquia, y a aquellos que deseen unirse a nuestra parroquia a registrarse. ¡Bendito sea que celebremos con nosotros y le damos una cálida bienvenida a nuestra familia parroquial! Para inscribirse, comuníquese con la Oficina Parroquial al (323) 737-3325.



DICIEMBRE 3-11, 2023

Novenario

despues de la misa de 5:30 PM

DICIEMBRE 11, 2023

Misa: 7:00 PM

(Pequeñas Comunidades y Consagración)

Vigilia

despues del Novenario

Tendremos oracion, rosarios, cantos y alabanza

toda la noche hasta amanecer

(Iglesia abierta toda la noche)

DICIEMBRE 12, 2023

Mañanitas: 4:30 AM

Misa con Mariachi: 5:00 AM

Misa: 7:00 AM / 12:00 PM / 5:00 PM

Mariachi: 6:30 PM

Misa con Mariachi: 7:00 PM

Procesión por las calles: 8:00 PM

Refregerio despues de Procesión

ST. THOMAS THE APOSTLE CATHOLIC CHURCH



DONATE / DONAR

Thank you for supporting St. Thomas The Apostle. Your generous support help our mission to evangelize our communities through the work of our ministries. For your convenience, We provide multiple options for you to give:

Gracias por apoyar a Santo Tomás Apóstol. Su generoso apoyo ayuda a nuestra misión de evangelizar nuestras comunidades a través del trabajo de nuestros ministerios. Para su comodidad, ofrecemos para que usted pueda dar:

ONLINE GIVING

STTHOMASPARISHLA.ORG

SCAN QR CODE WITH
PHONE CAMERA

ESCANEA EL CÓDIGO QR
CON LA CÁMARA DEL
TELÉFONO



DONATION ENVELOPES

REGISTER IN THE
OFFICE PARISH TO
RECEIVE MONTHLY
DONATION ENVELOPES.

REGÍSTRESE EN LA
OFICINA PARROQUIAL
PARA RECIBIR SOBRES
DE DONACIÓN
MENSUALES.

Did You Know?

How do groomers work?

Groomers start by picking out a potential victim, often a child who is emotionally vulnerable or isolated, or with low self-esteem. Then, groomers will start to slowly build a relationship — bonding over an alleged shared interest and expanding relationships out to build trust with the victim's family and friends. Groomers work hard to make themselves appear trustworthy and safe, to gain better access to their victims. From there, they can isolate their victims and perpetrate abuse. For more information, read the VIRTUS® article "The Many Stages of Grooming" at lacatholics.org/did-you-know/.



¿Sabia Usted ?

¿Cómo funcionan los acosadores sexuales?

Los acosadores sexuales comienzan seleccionando a una víctima potencial, que a menudo es un niño emocionalmente vulnerable o aislado, o con baja autoestima. Luego, los acosadores comenzarán a construir lentamente una relación, conectándose a través de un supuesto interés compartido y extendiendo las relaciones para generar confianza con la familia y los amigos de la víctima. Los depredadores trabajan duro para parecer dignos de confianza y seguros, para obtener un mejor acceso a sus víctimas. A partir de ahí, pueden aislar a sus víctimas y perpetrar el abuso. Para obtener más información, lea el artículo en inglés de VIRTUS®, "The Many Stages of Grooming" (Las muchas etapas para atraer a una víctima de abuso) en lacatholics.org/did-you-know/.



RELIGIOUS EDUCATION

Jesus Our Lord Himself taught us the OUR FATHER prayer. When the apostles asked Him, “Lord, teach us how to pray,” He gave them this prayer. You will find it in Matthew 6:9-13 and Luke 11:2-4. Each petition of the Lord’s Prayer has a corresponding virtue. It is not just a set of requests, but God is teaching us how to live our lives according to His Will.

Our Father Who art in Heaven -- relationship. God is Our Father, and we are His children.

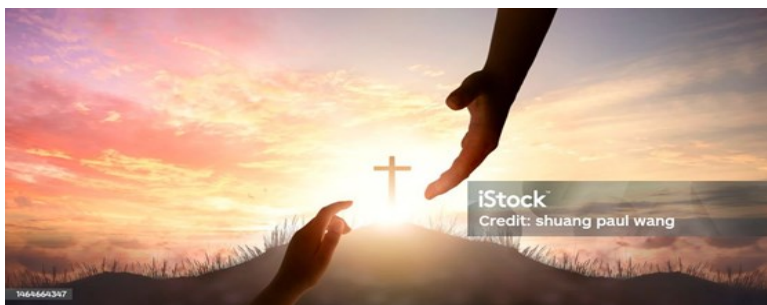
Hallowed be Thy Name -- reverence. God is worthy of our deep respect, recognition and worship. The second Commandment states: “Thou shall not use the Name of the Lord thy God in vain.”

Thy Kingdom come; Thy Will be done on earth as it is in Heaven – resignation. We ask God to reign over us. We need to trust in God’s Providence. God governs creation as a loving Father, working all things for the good of our souls.

Give us this day our daily bread – reliance. We lean on God our Provident Father, and we ask Him each day for what we need. We also ask for the gift of eternal life that comes through believing in Jesus, the Bread of life.

And forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us – reconciliation. If we do not forgive others, Our Heavenly Father will not forgive us, so says the Lord Jesus. Let us remember this because we desire God’s forgiveness also.

And lead us not into temptation but deliver us from evil. – redemption. God must be the first one we call to save us from evil, from harm, from the Enemies of our soul. We are asking God to remain with us so that we would not be overcome by temptations.



EDUCACION

RELIGIOSA

El mismo Jesús Nuestro Señor nos enseñó la oración del PADRE NUESTRO. Cuando los apóstoles Le pidieron: “Señor, enséñanos a orar”, Él Les dio esta oración. Lo encontrará en Mateo 6:9-13 y Lucas 11:2-4. Cada petición del Padre Nuestro tiene una virtud correspondiente. No es sólo un conjunto de peticiones, sino que Dios nos está enseñando cómo vivir nuestras vidas según Su Voluntad.

Padre Nuestro que estas en el Cielo — relación. Dios es nuestro Padre y nosotros somos Sus hijos.

Santificado sea Tu Nombre — reverencia. Dios es digno de nuestro profundo respeto, reconocimiento, y adoración. El Segundo Mandamiento dice: “No usarás el Nombre del Señor tu Dios en vano.”

Venga Tu reino; hagase Tu Voluntad en la tierra como en el Cielo — resignación. Le pedimos a Dios que reine sobre nosotros. Necesitamos confiar en la Providencia de Dios. Dios gobierna la creación como un Padre amoroso, haciendo todas las cosas para el bien de nuestras almas.

Danos hoy nuestro pan de cada día — reliance, dependencia, confianza. Nos apoyamos en Dios nuestro Padre Providente y Le pedimos cada día lo que necesitamos. También pedimos el don de vida eterna que viene el creer en Jesús, el Pan de Vida.

Y perdónanos nuestras ofensas como nosotros perdonamos a los que nos ofenden — reconciliación. Si no perdonamos a los demás, Nuestro Padre Celestial no nos perdonará a nosotros, así dice el Señor Jesús. Recordemos esto porque también deseamos el perdón de Dios.

Y no nos dejes caer en la tentación, sino líbranos del mal — redención. Dios debe ser el primero al que llamemos para salvarnos del mal, del daño, de los enemigos de nuestra alma. Le pedimos a Dios que permanezca con nosotros para que no seamos vencidos por las tentaciones.

TODAY'S READINGS**First Reading:**

In prayer, the prophet Isaiah grieves over our sins that separates us from God. What sorrow or distress have you experienced over the past week?

Second Reading:

Paul offers up a prayer of thanksgiving to God for the many gifts the believers have received because of their faith in Jesus. As we begin the season of Advent, for what are you thankful?

Gospel:

Each Advent, the Gospel reading begins with Jesus instructing his disciples to watch carefully for the end times. How often do you think about the Second Coming of Jesus and judgment day?

LECTURAS DE HOY**Primera Lectura:**

En la oración, el profeta Isaías se aflige por nuestros pecados que nos separan de Dios. ¿Qué dolor o angustia has experimentado durante la última semana?

Segunda Lectura:

Pablo ofrece una oración de acción de gracias a Dios por los muchos dones que los creyentes han recibido por su fe en Jesús. Al comenzar la temporada de Adviento, ¿por qué estás agradecido?

Evangelio:

Cada Adviento, la lectura del Evangelio comienza con Jesús instruyendo a sus discípulos a estar atentos a los últimos tiempos. ¿Con qué frecuencia piensas en la segunda venida de Jesús y el día del juicio?

PRAYER OF THE WEEK**Prayer for Advent 1**

Dear Lord, In this season of bustle,
help us to stay watchful and alert
to the spaces and places
You are calling us to bring
Your love and light.

Amen.

ORACION DE LA SEMANA**Oración por el Adviento 1**

Querido Señor,
En esta temporada de bullicio,
ayúdanos a permanecer vigilantes y alertas
a los espacios y lugares a los que Tú
nos estás llamando para traer
Tu amor y Tu luz.
Amén.

READINGS FOR THE WEEK

- Sunday:** Is 63:16b-17, 19b; 64:2-7/Ps 80:2-3, 15-16, 18-19 (4)/1 Cor 1:3-9/
Mk 13:33-37
- Monday:** Is 2:1-5/Ps 122:1-2, 3-4b, 4cd-5, 6-7, 8-9/Mt 8:5-11
- Tuesday:** Is 11:1-10/Ps 72:1-2, 7-8, 12-13, 17/
Lk 10:21-24
- Wednesday:** Is 25:6-10a/Ps 23:1-3a, 3b-4, 5, 6/
Mt 15:29-37
- Thursday:** Is 26:1-6/Ps 118:1 and 8-9, 19-21, 25-27a/Mt 7:21, 24-27
- Friday:** Gn 3:9-15, 20/Ps 98:1, 2-3ab, 3cd-4/
Eph 1:3-6, 11-12/Lk 1:26-38
- Saturday:** Is 30:19-21, 23-26/Ps 147:1-2, 3-4, 5-6/
Mt 9:35—10:1, 5a, 6-8

**1^{ER} DOMINGO
DE ADVIENTO**

“Velen y estén preparados,
porque no saben cuándo
llegará el momento. ...
Lo que les digo a ustedes,
lo digo para todos:
permanezcan alerta”.
- Mc 13,33

Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

CELA

LECTURAS DE LA SEMANA

- Domingo:** Is 63, 16-17. 19; 64, 2-7/Sal 79, 2-3. 15-16. 18-19 (4)/1 Co 1, 3-9/Mc 13, 33-37
- Lunes:** Is 2, 1-5/Sal 121, 1-2. 3-4. 4-5. 6-7. 8-9/
Mt 8, 5-11
- Martes:** Is 11, 1-10/Sal 71, 1-2. 7-8. 12-13. 17/
Lc 10, 21-24
- Miércoles:** Is 25, 6-10/Sal 22, 1-3. 3-4. 5. 6/
Mt 15, 29-37
- Jueves:** Is 26, 1-6/Sal 117, 1 y 8-9. 19-21. 25-27/
Mt 7, 21. 24-27
- Viernes:** Gn 3, 9-15. 20/Sal 97, 1. 2-3. 3-4/
Ef 1, 3-6. 11-12/Lc 1, 26-38
- Sábado:** Is 30, 19-21. 23-26/Sal 146, 1-2. 3-4. 5-6/
Mt 9, 35—10, 1. 5. 6-



Shine
His
Light

2023 Annual Appeal

SCAN AND MAKE
YOUR GIFT TODAY



ARCHDIOCESE OF
**TOGETHER IN
MISSION**
LOS ANGELES

Make a gift of hope this
GIVINGTUESDAY

PLEASE MAKE YOUR GIFT AT
TOGETHERINMISSION.ORG/GIVINGTUESDAY TODAY!

Iniciativa para Inscripciones Nuevas



**¿Interesados en asistir
a una escuela católica?**

¡Su estudiante podría ser elegible para
una beca de hasta el 50% de la colegiatura!



saintthomasla.org office@saintthomasla.org (323) 737-4730